

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

 (ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598	- VALVE INSPECTION AND TESTING
API 599	- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
ANSI B16-10	- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
ANSI B16-34	- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
MSS-SP61	- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D	- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 600	- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-11	- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
API 602	- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC081A08MAA8300000**  
 (Código)  
 Description **8" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**  
 Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 150 CLASS)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	315
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

CHEMICAL COMPOSITION (%)												COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------------------------	--	--	--	--	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG	
BODY CUERPO	WH31661	ASTM A-216/WCB	0.215	0.910	0.027	0.014	0.385	0.030	0.030	0.012	0.029	0.001		74.82	44.81	26	56	156	
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C						Temper to (Temple a) 650 °C						Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)				
BONNET BONETE	WH31728	ASTM A-216/WCB	0.206	0.910	0.034	0.013	0.496	0.053	0.059	0.019	0.040	0.003		74.39	44.08	28	49	157	
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C						Temper to (Temple a) 650 °C						Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)				
WEDGE DISCO	XS512	ASTM A-217/CA15	0.100	0.780	0.014	0.011	0.520	0.440	11.800	0.190				107.73	90.04	18	39	257	
			Normalized a (Normalizado to) 970 °C						Temple a (Temper to) 630 °C						Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (E)				

**PLEASA ANAHUAC Y CIAS. S.A. DE C.V.**  
**CONTROL DE CALIDAD**  
 FECHA 27 Ene 2010  
00000203  
 FIRMA Enrique Ruiz